Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
4 June 2001
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят пятая сессия
Пункты 20(d) и 46 повестки дня
Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана

Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности

Совет Безопасности
Пятьдесят шестой год

Идентичные письма Постоянного представителя Афганистана при Организации Объединенных Наций от 1 июня 2001 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства имею честь препроводить настоящим текст письма А. Абдуллы, исполняющего обязанности министра иностранных дел Исламского Государства Афганистан, от 31 мая 2001 года (см. приложение) относительно положения в Афганистане.

Буду признателен за распространение настоящего письма и прилагаемых к нему текстов в качестве документа Совета Безопасности и документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 20(d) и 46 повестки дня.

(*Подпись*) А.Г. Раван **Фархади**
Посол
Постоянный представитель

01-39765 (R) 060601 060601

Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Афганистана при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Хотел бы сослаться на сохраняющуюся тревожную ситуацию в Афганистане и в регионе в целом и в срочном порядке обратить Ваше внимание на нижеследующие факты:

Правительство Пакистана, упорно проводя сегодня в регионе свою гегемонистскую политику военного авантюризма и открытого нарушения положений резолюций 1267 (1999) и 1333 (2000) Совета Безопасности, продолжает поставлять оружие и боеприпасы наемникам из движения «Талибан» и по-прежнему принимает самое активное участие в оказании содействия этому движению в таких областях, как планирование, мобилизация, материально-техническая поддержка и вербовка. Недавняя активизация этой деятельности со стороны Пакистана — это всего лишь еще одно свидетельство расширения его присутствия в Афганистане, поскольку Пакистан уже содержит в стране тысячи военнослужащих, прапорщиков, вооруженных националистов, принадлежащих к многочисленным экстремистским организациям, базирующимся в Пакистане, и «добровольцев» из религиозных школ, известных как медресе, сражающихся бок о бок с наемниками из движения «Талибан».

В то же самое время, проводя свою агрессивную политику в попытке привести к власти в Афганистане марионеточный режим, Пакистан получает дополнительную поддержку от нескольких десятков международных экстремистских террористических организаций, тесно связанных с пакистанской военной хунтой и создавших опаснейшую ось, которая все больше и больше угрожает миру и безопасности в регионе. Фактически, сохраняющаяся непримиримость наемников «Талибана» по отношению к непрекращающимся усилиям по урегулированию и неоднократным призывам к установлению мира в Афганистане — это плод осуществляемой Пакистаном милитаристской политики.

В течение всего прошлого года и в 2001 году международное сообщество неоднократно становилось свидетелем того, как пакистанская военная хунта устраивала на своей территории публичные и массовые сборища региональных террористических организаций и пакистанских экстремистских религиозных групп, которые недвусмысленно и открыто заявляли о своих программах и о своем намерении расширить свое влияние в регионе посредством создания экстремистских и радикальных режимов в соседних странах.

Агрессивные амбиции пакистанской хунты тесно увязаны с амбициями радикальных религиозных групп в Пакистане, поскольку существует ярко выраженная схожесть с террористическими организациями, орудующими в подконтрольных «Талибану» территориях Афганистана и в Пакистане и активно действующих по всему миру, как, например, организация Усамы бен-Ладена «Аль-Каида» и другие. Ярким свидетельством этому является последнее интервью военного правителя Пакистана генерала Первеза Мушаррафа ежедневной российской газете «Известия». В нем в частности говорится:

«Пакистанский военный правитель генерал Первез Мушарраф призвал Россию признать афганское движение «Талибан» ради восстановления ста-

бильности в раздираемой войной стране». «...Мушарраф заявил, только после того, как Россия и другие мировые державы признают движение «Талибан», в стране восстановится мир». «...Он добавил, что признание Россией движения «Талибан» позволит ей повлиять на будущее Афганистана». «...Эта власть — «Талибан» — пришла в Афганистан надолго».

Эти абсурдные заявления главаря пакистанской хунты Мушаррафа можно рассматривать как явный призыв к Российской Федерации признать законной агрессию Пакистана против Афганистана и заставить сделать это остальное международное сообщество. Парадоксально то, что эти заявления пакистанского генерала идут полностью вразрез с соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по Афганистану и фактически полностью противоречат четко выраженным и решительным требованиям международного сообщества (включая Российскую Федерацию) создать в Афганистане на широкой основе многоэтническое и полностью представительное правительство.

Я хотел бы вновь заявить, что Исламское Государство Афганистан по-прежнему полностью привержено делу защиты суверенитета, независимости и территориальной целостности Афганистана перед лицом надвигающейся агрессии со стороны оси «Пакистан-бен-Ладен-«Талибан» и возлагает всю ответственность за последствия их авантюры в Афганистане исключительно на Пакистан.

В добавлении к настоящему я хотел бы препроводить следующие документы:

- подтвержденный отчет правительственных разведорганов о продолжающейся подготовке к агрессии в Афганистан со стороны Пакистана;
- сообщение г-на Энтони Девиса, корреспондента JDW в еженедельнике «Jane's Defence Weekly» (JDW), № 22 от 9 мая 2001 года;
- соответствующая статья г-на Ильяса Хана в выходящей на английском языке ежедневной пакистанской газете «Дон» от 31 мая 2001 года.

(*Подпись*) д-р А. **Абдулла**
Исполняющий обязанности
министра иностранных дел

Добавление

Отчет разведорганов о том, что Пакистан продолжает оказывать движению «Талибан» военную помощь

Ниже приводится типовой отчет о военной помощи, которую оказывает Пакистан движению «Талибан», явно нарушая резолюции 1267 (1999) и 1333 (2000) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, подготовленный разведывательными источниками Исламского Государства Афганистан.

I. Начиная с 21 апреля 2001 года 10-цилиндровые грузовики «Мерседес-Бенц» белого цвета, оборудованные тентами защитного цвета с пакистанскими номерными знаками «AF» («временные») (выдаются до получения стандартных номерных знаков), осуществляют перевозку в Кабул, Афганистан, боеприпасов и военного снаряжения, спрятанного под мешками с пшеницей и другими продовольственными товарами.

II. В отчетах подтверждается, среди прочего, прибытие грузовиков со следующими номерными знаками: AF1306, AF1353, AF1355, AF1367, AF1394, AF1395, AF1396, AF1404, AF1407, AF14012, AF14018...

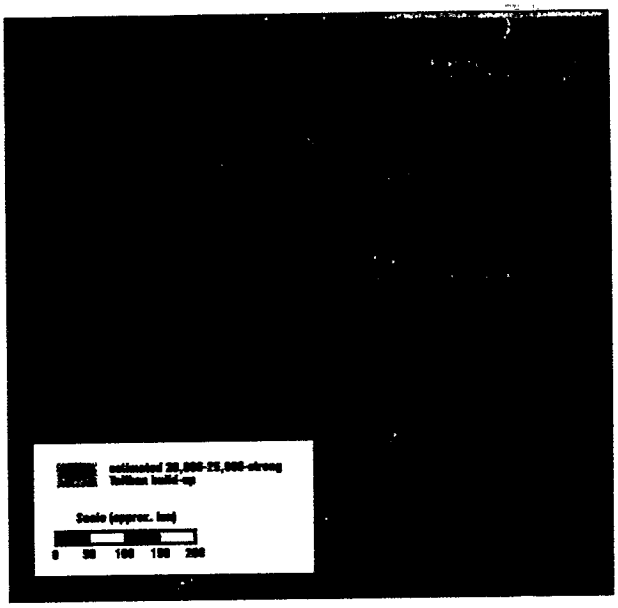
III. Автоколонны состоят из 30-50 грузовиков и в зависимости от активизации боевых действий совершают от двух до трех рейсов в неделю. Грузовики загружаются в отсутствие водителей и разгружаются только в ночное время. По прибытии в восточные районы Кабула автоколонны, как правило, разделяются на части, одна из которых направляется в Хейр-Хавну (северная окраина Кабула), а другая — в Каргу (западная окраина Кабула).

IV. Ниже приводятся данные за последние несколько дней:

Дата:	26 апреля (2001 года)	Автоколонна:	47 (грузовики «Мерседес»)
	29 апреля		64
	29 апреля		45
	1 мая		28 (стандартные грузовики, перевозящие пакистанских военнослужащих)

Taliban plans offensive

ANTHONY DAVIS *JDW Correspondent*
Islamabad



The Taliban is building up its taskforce with hundreds of troops that have been airlifted in to Konduz, while numbers of armoured vehicles have been moved up to the front-line province of Takhar T Peters/Janes; 0095539

Undeterred by a UN arms embargo, Afghanistan's Taliban regime is preparing for one of its largest offensives in recent years, aimed at breaking the back of the opposition Northern Alliance, according to Pakistan-based military and intelligence sources (*Jane's Defence Weekly* 9 May).

The hardline militia is completing its build-up of a taskforce estimated at 20,000-25,000 troops in north-eastern Takhar and Konduz provinces opposite Badakhshan, the last province to be held entirely by opposition forces.

Despite delays in May caused by fighting in the central and northern regions, hundreds of fresh troops have been airlifted from Kabul to Konduz, adjacent to the front-line province of Takhar. Numbers of refitted main battle tanks (MBTs) and other armoured fighting vehicles have moved north through the town of Pul-i-Khumri to Takhar in recent weeks.

Unconfirmed reports indicate that some MBTs may have been moved north on tank-transporters. If true, this would mark the first time tank-transporters have been seen in Afghanistan since the end of the Soviet occupation in 1989.

In addition to Afghan Taliban, indications are that foreign Islamist volunteers will again play a key role as a spearhead in the impending offensive. According to western military estimates, around 8,000-12,000 foreigners operate alongside the Taliban. Most are Pakistanis affiliated to various religious groups; others include Arabs loyal to Osama Bin Laden, and Central Asians and Chechens affiliated to the Afghanistan-based Islamic Movement of Uzbekistan (IMU).

Military analysts believe that the brunt of the Taliban offensive will fall on the Farkhar Gorge, now held by opposition commander Ahmadshah Massoud, and along the road towards the town of Keshm in Badakhshan. If successful, such a thrust could outflank the line of defence further north along the Kokcha River by Massoud.

Intelligence sources understand Pakistan has continued to provide logistic and advisory support for the build-up despite Islamabad's earlier assurances that it would abide by UN Security Council Resolution 1333 that since January has prohibited provision of materiel or advisory support to the Taliban. The UN has no mechanism in place that might monitor the implementation of the sanctions regime by Pakistan, which has backed the Taliban since the movement's inception in 1994.

In one week in early May two convoys of about 15 trucks each were moving daily from the Pakistan border at Torkham through Jalalabad to Kabul, according to reliable sources.

The Mercedes-Benz trucks carried Pakistani AF ('applied for') plates (issued in advance of normal registration plates) giving them a degree of anonymity, noted the sources. Munitions are understood to have been concealed under sacks of wheat.

Other munitions are understood to have been moved across the southern border at Chaman between the Pakistani city of Quetta and Kandahar in Afghanistan.

Front Page
National
International
Local
Business
Stocks
Forex & Gold
Sport
Editorial
Opinion
Letters
Features
Cartoon
PTV 2 Guide
Cowasjee
Ayaz Amir
Mazdak
Magazines

DAWN the INTERNET EDITION
http://DAWN.com

31 May 2001 Thursday 07 Rabi-ul-Awwal 1422

0% intro APR* for purchases *see terms & conditions
30-second credit decision (subject to verification)
Please Visit our Sponsor (Ads open in separate window)

Taliban poised to take over Takhar, Badakhshan

By M. Ilyas Khan

PESHAWAR, May 30: The Taliban are bracing themselves for a major offensive in northern Afghanistan to oust the opposition forces from Takhar and Badakhshan, sources here said on Wednesday.

They said that details of the offensive were finalized by top officials of the Afghan defence ministry in a meeting with the Taliban supreme leader, Mullah Mohammad Omar, in Kandhar last Thursday.

Those who attended the meeting included Mullah Fazil Akhund, a top defence ministry official who has now been appointed commander of Takhar operation, Mullah Abdul Hai, in charge of the finances of the Takhar front, and four others. The meeting was told that the war expenses for the Takhar front had been raised from the current US$200,000 per week (US$10.4 million per year) to US$500,000 per week, the sources said. They added that the increase was approved by Mullah Omar in line with the Taliban's plans for ousting the opposition forces from Afghanistan this year.

The Taliban have been engaged in massive arms buildup on the Takhar front since March, and have raised a force of 35,000 troops to storm the remaining areas in Takhar and the north- eastern province of Badakhshan. Their forces include 5,000 "fidaeen" (suicide fighters) and 3,000 Central Asian militants led by an Uzbek rebel, Jumma Namangani.

The Taliban have also moved medical corps from Kabul to set up field hospitals in areas behind the Takhar front lines, and have established a huge arms workshop at the Farkhar Gorge, bordering Badakhshan, sources said. In addition, the Taliban

DAWN Group
Subscription
Back Issues
Search
Feedback
Help
Weather

purchased 2,000 horses from the local market for action in Takhar and Badakhshan, and acquired a fleet of boats to capture some strategic islands in river Piandzhe, behind the defence lines of the opposition troops.

The concentration of the Taliban troops in Takhar began in March, when 15,000 troops stationed in Kandhar were shifted to the Takhar front lines. These were followed by a contingent of the newly-trained Taliban from the five jihadi seminaries of the country.

On May 8, fresh troops from Kabul's central corps were airlifted to Takhar by 20 flights. This build up coincided with the doubling of rations for all fronts from 520,000 afghan is per fighter per month to 1.40 million afghan is. Similarly, the ceiling for diesel consumption by each truck on war duty was raised from 100 litres to 200 litres.

Apart from 35,000 men on the Takhar front, Taliban have stationed 10,000 troops in Bamiyan, 12,000 in Shamali, 3,000 in Ghorband, and 10,000 in Kunar. There are smaller fronts in the east, north and west of the country, but their details are not available.

FREE NEWS from DAWN
CLICK HERE!

Please Visit our Sponsor (Ads open in separate window)

FREE Credit Report Online Click Here

© The DAWN Group of Newspapers, 2001